

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๖/ ๖๕๖๐๒

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

MO กรกฎาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ขออนุมัติลงนามและดำเนินการให้ความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาล
แห่งสหสาธารณรัฐแทนซาเนียว่าด้วยการโอนตัวผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับ
ให้เป็นไปตามคำพิพากษาในคดีอาญา (ความตกลงโอนตัวนักโทษ) มีผลใช้บังคับ

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๘๐๕/๖๐๑ ลงวันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๕๖

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๐๔/๑๘๙
ลงวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๕๖

ตามที่ได้เสนอเรื่อง ขออนุมัติลงนามและดำเนินการให้ความตกลงระหว่างรัฐบาล
แห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหสาธารณรัฐแทนซาเนียว่าด้วยการโอนตัวผู้กระทำความผิด
และความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษาในคดีอาญา (ความตกลงโอนตัวนักโทษ)
มีผลใช้บังคับ ไปเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา

๑. ให้ความเห็นชอบร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาล
แห่งสหสาธารณรัฐแทนซาเนียว่าด้วยการโอนตัวผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตาม
คำพิพากษาในคดีอาญา (ความตกลงโอนตัวนักโทษ)

๒. อนุมัติให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายลงนามความตกลงฯ

๓. ให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการให้ความตกลงฯ มีผลใช้บังคับในโอกาส
อันเหมาะสมตามแต่จะตกลงกับฝ่ายแทนซาเนียต่อไป

๔. หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างความตกลงฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ
ก่อนมีการลงนาม ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี
พิจารณาอีกครั้ง

ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณา
ของคณะรัฐมนตรีด้วย ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๖ ลงมติเห็นชอบและอนุมัติ
ทั้ง ๔ ข้อ ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

จึงเรียนยืนยันมา ทั้งนี้ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้แจ้งให้ผู้ที่เกี่ยวข้องตามบัญชีแนบท้าย
ทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

C

(นายศิริ เลิศธรรมเทวี)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๓๒

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๖๔

www.cabinet.thaigov.go.th SC_56_07_65_บุษบง (ยืนยันมติพิจารณา)

ผอ.สวค. ๓๐๗๖.๖

ผช. ๓๐๗๖.๖

ผอ.กลุ่ม ๓๐๗๖.๖

นวก. ๓๐๗๖.๖

ผู้พิมพ์

รายชื่อผู้ที่เกี่ยวข้องซึ่งได้แจ้งเรื่อง ขออนุมัติลงนามและดำเนินการให้ความตกลง
ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหสาธารณรัฐแทนซาเนียว่าด้วยการโอนตัว
ผู้กระทำผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษาในคดีอาญา (ความตกลงโอนตัว
นักโทษ) มีผลใช้บังคับให้ทราบ ดังนี้

๑. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย
๒. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม
๓. อัยการสูงสุด
๔. เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา
๕. ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ